

Distr.  
GENERAL

S/1997/60  
21 January 1997

ORIGINAL: ARABIC

## مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي أود أن أعلم سيادتكم أنه في الساعة ١٣٠٠ من يوم ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ قامت فرقاطة أمريكية بتفتيش سفينة الصيد العراقية (شط العرب) على مسافة (٦) أميال جنوب ميناء البكر، وفي الساعة ١٤١٠ من اليوم نفسه غادر منتسبو الفرقاطة الأمريكية بعد قيامهم بتفتيش خزانات الوقود والماء وجميع الأجزاء الأخرى للسفينة.

أرجو من سيادتكم التدخل لدى حكومة الولايات المتحدة لإيقاف هذه الأعمال العدوانية المتكررة التي تقوم بها السفن الحربية الأمريكية ضد السفن المدنية العراقية خلافا لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي العام وتؤدي إلى خلق حالة من التوتر في المنطقة بدلا من استabilit الأمن فيها.

كما أؤكد حق جمهورية العراق الثابت قانونا في طلب التعويض عن الأضرار التي أصابت ممتلكاتها من جراء هذه الأفعال الأمريكية غير المبررة، طبقا لمبدأ المسؤولية الدولية.

وسأغدو ممتننا لو تفضلتم بتوزيع هذه الرسالة ضمن وثائق مجلس الأمن.

مع فائق تقديرى واحترامي.

(توقيع) نزار حمدون  
السفير  
الممثل الدائم

-----